

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ СХС

Рок III.

Нови Сад, пяток 6. август 1926.

Число 87.

Занедзбата должност

Людзе вязани вшелякима должностами. Крем найвекшай должносты, котру мame гу Богу, ест должносты, котры нас вяжут гу отечеству, гу фамелий гу народносты, и. т. д. Але чловек не лем ма должносты. Каждей должносты одвитуе и ёднаке право. А так и кажды, котры ма дајаке право мушы наш зношиц и одвичательну должност. На жалосц есть вельо людзох на швеце, па и медзи читателями Руских новинох, котры би сцёли мац лем права а не должносты. Шицки од наших читательох сцу, да руски народ ма свою новинку, вони ю паручую и читаю. Радую се ёй писанию а гніваю ће, кед им щедараз на пошти страци и нешорово прииде. То шумне и право є так, але превел забываю и на свою должност, же новинку треба устримовац и заплащиц, а то не шумне. Чом? Бо, кед куниме у жида илатна, кафи лебо цукру мушиме му шорово и плащиц. Кед пожиличиме пенеж мушиме поврациц а гу томе и зос грубим ироцентом. Кед поеднаме роботнїка мушиме го такой и почтено виплащиц. А то шицко прето, да нас людзе не огваряю, да на нас з пальцом не указую. Але кед треба плащиц новинку, теди одрилюєме и одрилиюєме. Чи даклем сцеме буц справедлївши гу жидови, почтеньши гу роботнїкови як гу своїм новином? Не плащиц должносту предплату, значи затримовац заслужену илацу а то по християнскей науки вельки грих. Нашо писатель до новинох и так за дармо робя, але интампария ће мушы плащиц, а новини не маю ніяких фондох. Вони не жию од политических циганьствах и спревоцкох, вони ће устримую лем зос свою почтенощу и зос свою предплату. До вас претплатнїци, єдино стої, чи нашо новини и далей буду виходиц чи зос свою недзбалосцу будзеце причина їх смерти, Претплатнїци Руских Новинох, зос уплаченем должностей

предплати зачуваце живот наших новинох и чест руского народа!

Редакция

У нашим отечеству

ПОЛИТИЧЕСКЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Политичаре завжати тे раз зос кортешацио за общински виберанки у Сербии, бо гваря, же тоти виберанки лем ёдна проба за вельки державни виберанки, котры ше маю по фришко оконъчиц. Сербиянским виберанком придава вельку важносц и С. Радич. По тих виберанкох обчекую ће политически пременки. Упадло до очох, же В. Маринович бул у авдиенци при Кральови, па ше бешедуе, же би вон мал составиц нову владу, у котрой би остали ёдна част радикалох зос Божу Максимовичом, од Радичевцох присташе Никича, Демократи и група Лю. Йовановича. До опозици би бул дрїлени Радич и Пашичевци зос Прибичевичом. Медзитим Лю. Давидович енергично демантую, же би ше зос радикалами могло робиц.

ДОБРА НАРЕДБА

Председатель министерii п. Узунович видал наредбу же шицки державни званичници муша служиц у своїм приватним живоце як приклад народу. Нешлебодно ће им опивац, картац, лац або бестидно жиц. Кед би не слухали, оштро ће их покаре. Исто так зос народом муша крашне поступовац, не лярмац або ће грожиц и у канцеларии справовац ће як у қарчми. Котри преступя тоту наредбу буду покарани.

КОНКОРДАТ ЗОС РИМОМ?

Тих дњох одпутовал до Риму наш нови посланик при св. Столици Симич а уж од скорей ће там на-

ВИХОДЗА раз у тижню.

Цена на цали рок 100 Динари.

На $\frac{1}{2}$ рока 50 Динари.

За Америку 4 долари на рок

Рукописи и други писма треба посылац на адресу:

„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТЕ ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).



ПРЕДПЛАТА НА РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТЕ ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

ПРЕДПЛАТА НА РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТЕ ДРУЖТВО, РУСКИ

мил. дин. Так исто зме зос Америки увезли 202.480 кили.

ВІВОЖОВАНЕ ВАЙЦОХ

У перших пейц мешаці того року вивіжено зос нашій державі 1791 вагон вайца у вредносци од 336 мілійона дин.

ХВИЛЯ У МЕШАЦІ АВГУСТУ

По предсказованю учнякох мешац августут би мал буц лепши як юли. У першій половки будзе пременліве. На 17 або 18 дижджа вец красна хвиля зос вітром до края мешаца.

ПАРТИЙСКА АГІТАЦІЯ

В недзелю отримал політически збор у Вінниці С. Радич. Дижджа недал да ше збор окончи як треба.

ШНІГ У СЕРБІЇ

Тих дньох ше и у нас обачела незвичайна хладнота. Людзе гуторели, же дзешкаль мушел падац ляд. Медзитим зос Сербії нам

доношую висти, же на Шар-планини западац шніг.

КРЕДИТ ЗА ЗЕМЛЕДІЛЦА

Міністерстві мала засіданіе, на котрим ше бешедовало о способу, як би ше земледілцові помогло вийці зос небшкайші при вредній кризи й прибавиць туныши пенеж зос меншим каматом.

НЕПОГОДА У СПЛИТУ

Тих дньох догоцело ше вельке нещесце у Спліту. Вельки ляд зос диждожем унічтожел усіви і виніци. Троіо дзеци купали ше у морю і склонели до єдней дещари, кед вдерел до дещари гром і забил их.

РЕМЕСЛЬНА ВІСТАВА

Од 1. авгуаста отворена у Новим Саду вістстава ремесельних произведений. Даваме на знане нашим ремесельником най опатра туту занимліву вістставу. Отворена будзе до 10 т. мешаца.

у 1866 року мал уловних пенежах 154.000 франки, що у тим времені значило сильно вельки пенеж. А то наскладали лем са ми школяре.

С того ше видзі, же культурні народи уж зараз у початку познали вельку важносць пенежних заведений. Обачели же пенежні заведенія у велькій міри потпомагаю розвиток і напредованю економії, індустриї, богаценю народа і опшої культуры. С тей причини ше старали, а стараю ше і нешка, да уж у дзецинству познаю хасновите дійствие пенежних заводох.

Кед ше питали єдного американського мільйонера, яким способом ше збогацел, вон лем тельо повед: „кажды чловек зна заробиц доллар, але не каждый зна газдовац з нім“. Тоту віяву запаметали себе добре культурні народи, зато уж дзеци учелц и уча на то як треба зос пенежком мудро газдовац.

Нешка уж и у нас у кождай касі за дзеци су заведзены так названі тижнікові укладані, котры ше состоя у следующим:

Дзе у валале ёст каса, родиче вименюю дзецом касові книжки и кожду недзелю даю им 5 або веце динари, да то вони сами однечу и уложа до касі. Ведно віявлюю дзецом, же тот пенеж, що го от тераз одкладаю до касі, будзе их власни, буду з нім газдовац вони сами.

Опіце свойство кожного чловека, же того, що його власне, що з нім по своїй волі може управляц, віше му мілше, як того, що не цалком його власне. И дзецко накеди савна, же касова книжка и тот пенеж, котры воно до ней склада його власносц, же ма право віняц и газдовац зос тим пенежком лем воно само, а тута возбудзі у нім нове чувство, котре би ше могло повесц „жаждза маєтком, т. б. волю за тим, да воно ма даяке своё власне добро, зос хторим би шлебодно располагало. Жаждза маєтком приучи дзецко и на то, же одложи не лем тот пенеж, котры

му родиче даю на туто ціль, але и тот хтори гоч од кога другого досягне на дарунок, на цукер бо ўсіи и радуе го, же його капитал з времена на времено рошне. Тото чувство будзі у дзецку и вредносц, снагу на роботу, да свой капитал повекшув зос своім заробком.

Дакле пенежні завод ма и воспівателни вплив на младеж, кед го добре віхаснувеме.

Статистика доказує, же у Данії у 1891 року банки мали уловних пенежах тельо, же на єдного жителя падало, по тераці наших пенежах по 1014 дин. Кед би у нашій державі тераз, по 35 роках постал тот розмір, нашо банки мали бы 12.168.000.000 дин. т. б. кажды валал хтори ма 5000 жителюх мал бы капитала у пенежах 5.070.000 дин. Дакле кажды таки валал могол бы мац свой вельки самостойны банк.

Вельку важносц пенежних заведений припознаю уж и у нас, зато у посліднє време и у нас ше сную банки вшадзі по валалох. Дзе прилики не допушчаю, да ше оснуб самостална банка, стараю ше жителю, да голем друга велька банка постави філіялу. Філіяла то початок, темель самосталней банки.

Пенежні заводи уж и тераз ше находитца у поєдинках руских валалох, а же не одлуга будзе у кождым, о тим нет сумії. Наш руски народ ма исто таку склонносц, способносц и жажду за розвитком економії, індустриї и за опшу культуру як и гоч хтори други народи. А же до тераз ипак застал од поєдинків, тому причина бувши обставини и незгодні прилики, у хторих жил до тераз. Булучносц докаже, же не одлуга и у тим будзе медаи першими

М. А. Полявка.

На „Руску штампу“

На празник св. Апостола Петра и Павла назбераціло ше у Бачинцох на руску штампу 50 Дин.

Каса - Банка

Тоти названія означаю єдно исто понятіе, и то пенежніе заведеніе, хторе посередуе кредит. У пенежнім заведенію кожди час можеме покласц на камат сувишни, — або пожицц нам потребни пенеж. А можеме п'овесц о пенежнім заведенію и того, же в тарговина, дутян за пенеж, бо у нім віше можеме купиц и предац гоч яки цудзи — або стари златни и стріберни пенеж. У кождым валале Каса потребна исто так, як и гоч яка друга тарговина.

ФЕЛЬТОН

А. ВІЗЯК Д. І.

Ма шуме ве Марія

„Кадай же да пойдземе право, чи ліво?“ Думам, же би мушели ровно вдериц! Неодлучно стала каравана зос місіонаром на драги. Нешка рано рушели зме ше до валале Обал а вжали зос собу и компас. И тот нас компас спрaved, ми не знали правей драги. „Да руцім коцку“ повед сом пайташом. „Але не! Мне пришла красна дума. Віньял сом зос кишені металіко. З єдней страни приказовала Преч. Діву Марію, зос другей св. Осифа. „Попатрице ту!“ Марія, най пове право, св. Осиф ліво, чи сце спорозумни?“ Руцім металию, вона ше даскелью раз обраци у воздуху и спаднє на желену маховину. Кед

як цо шицки культурні установления основали и произведли западні культурні народи, так исто и перше пенежніе заведеніе ше там основало, и то у Немецкай державі у варошу Липче, у 1765 року, т. б. пред тим 161 роки.

Пенежні заведи (каси, банки, щадніци) у культурных народох нагло ше почали ширити. Коло 1790 року у Лондону (у єдним вонкашнім варошу Готснем) уж основали и пришколи, зос школярами школярски — банк. Тот школярски-банк

спадла, шицки попатриме и видзиме, же нас Преч. Діва Марія сце водзіц. Даклем тераз без звади право!

Два годзіни зме уж путовали. Путоване було чежке. Лем раз нас поздравіли красно желені конари на подножию якогошик брега. Обявільвали нам, же зме бліско свойого цілю, же придземе фришко до валалу. Зос швидким крохайом ето нас у валале Обал. Нажалосц: зошицким у другім валале, хтори лежи баш супротно, ми мушели пойсц ліво. Озда нас Преч. Діва Марія по кривей драги не одведла?

Смутне тото место, дзе ми пришли. Два коліби з єдней а три з другей страни драги, то цали валал. Єдна добра баба, еден чупор дзецох, еден чловек, хторого баш небуло дома, еден пес, три кури, то було цале жительство тога валала. Прияли нас барз

крашнє, кед подумаме, як нас индзе дзвіви людзе знали прияц. Баба за нами подозриво джмуркала, пес ище баржей брехал, але нас не покусал. Кури почали барз гречвац, па летац кадзи хтора, а дзеци ше поскривали кед нас видзели. На щесце коліби не сцекли, але були барз блатни як чловек лем могол подумац. Слабо ми тей ноци преидземе. Мало помало зос свою любежлівосцу придобили зме їх прихильносц. Направели у єдним куце посцель за ноцоване. Ёдна косц умирела пса, а бліщаци металийки прицагли дзеци, на піпку догану баба Ету блажено ше ошміхла, а скорей на нас чудні патрела. Роскладла нам огня и дала на пол розбиту лупу, да у ней принесеме себе води. Не прешло фертель годзіни, а банани у котлі варли. Тоту послостицу подзеліме зос дзецими

цо шедзели коло огня зос бабу. А стара баба Ету лем на нас патрела и слухала одбиваюци густи дим зос краткей піпки.

Вонка ше уж змеркло. Фришко зме зверши зос туту слатку вечеру и пошедзі зме коло огня, на хторим ше ище курело даскелью фалати угля да розгоні суньоги. И ми започали модліц по обичаю пачеркі. „Ма шуме ве Марія!“ „Богородице Діво радуйся“, повторяли зме заш и заш, а зарна віходзели нам коло пальцох. Зацагла ше старица Ету до єдного кута, баш наспрот нам и шедзаци подопарла руками главу на коленох, патрела на нас и слухала злеснuto. Старица Ету була наисце барз стара. Шивих власох, вельки ранци указовали, же велько прецерпела. Нараз ше дзвігнє, придзе гу мне и зос суху руку влапи ме за плечо: „Оздаль ви гуто-

ОДБОР ЗА ВОСТОК НА ЕВХАРИСТ. КОНГРЕСУ

Новини пишу:

У множеству вшеляких програмах на евхар. конгресу у Чикагу мал восточни одбор з єднай страни медзинародни, а з другей славянски карактер. На прешлорочним конгресу у Амстердаму отпочало ше засиданье восточного одбору зос службу божу на греческим языку, а у Чикагу отворело ше засиданье зос службу божу по греческим обряду на старославянским языку.

Стреду 23. юния наполнило множество до останього куцика нашу руску Церкву Св. Николая. Приступ бул дозволены лем зос легитимацию. Медзи публику находзело ше вельке число священикох и духовникох розличных нацыйох. Литургию служел зос аистенцию двох руских американских владыкох крижовски владика Др. Дионисий Няради. При олтару помогали ище штирме арменски и сирски владыкове, и даскельо владыкох Славянох. Церковни спив кончела домашня руска хармония з помоцу спивакох зос славянской другой гармониї.

Славянска Служба Божа з предивними обрядами и премилима мелодиями одразу занесла публику. Шицки ише дивели глібокому побожному наступу и умиліному гласу владики Нярадия.

При Служби Божей о-

тримали ше два казаня. Американски владика Нол одушевльовал народ за церковне единство. Барски митрополита гуторел о св. евхаристии и єдносци Церквох.

Славянска Служба Божа посцигла свой ціль. Возбудзела у американцах захтаване за християнски воськ и судіствоване у ділу за соединение Церквох. Американски новини полни су хвали о красним пинию и прекрасных обрядах.

По поладню тримали ше знанствени засиданья. Велько ше разправляло о братству св. апостол. Кирила и Методия. Приказа-ло ше, же спомните братство главна медзинародна организация цо успишно, побожно, знанствено и практично водзи бригу коло діла соединения.

На вечар наставили ше засиданья. Були красни успехи.

Ето, кратки опис о єднай часточки на конгресу у Чикагу.

Ми дадаваме, же ше и мы радуеме роботи за церковно единство. Слава Богу и при нас заведени братства св. слав. опостол. Кирила и Методия, котри з молитву, доброма ділами и альмужну помагаю діло соединения. Не шмела бы буць ані єдна парохия без того братства, а дзе єст треба, да ше ширі и множи и виполнює должностно-

сци, бо ми греко католици поволани, да будземе пионире у ділу соединения. О соединении всіх даклем модліме ше

Богу оцу небесному, да будзе медзи народами векса любов, а по тому и мир.

М. М.

ШИРОМ ШВЕТА

Союз народох

ІШЕНЬСКЕ ЗАСИДАНІЕ

Новини явлюю, же на ішеньскім засиданію вибие заш велько ше нови и компліковані вопрос. На тото засиданіе мал бы прийсці краль Егіпту Фуад и вон будзе пітаць, да ше и Егіпет примі до Союзу. Зна ше, же вон сце, да и ісламска нація будзе на Союзу заступена.

Албания

БУДОВАНЕ ЖЕЛЕЗНИЦОХ

Албания юдина держава у Европи, котра нема железніцох. У пайновіше време дума Албанска влада вибудоваць железніцу. При тим пришло до звади медзи Італію и Греческу, бо кожда би сцела, да албанска железніца служки и їх интересом.

Чехословакія

ВРАЦАНЕ НАШИХ ЦЕРКВОХ

У подкарпатской Русії одиали на силу „православні“ агитаторе од наших греко-кат. вирниках нашо Церкви и парохії. Чески суди одредзели, же ше одніти Церкви заш муша повраціць іх властітельом греко-католиком, а „православні“ кед сцу най себе будую. Дабоме же „Православні“ дзвигли тераз лярму и по серпських новинох, же ческа влада одніма од ніх Церкви, але ше ханьбя виповесць, чом одніма и чий то ти Церкви.

тіха моя. Велько роки скорей того дня охабел ме и пошол до білих людзох, але врацел ше ми заш щешліво, гу своїй мацери. На жалосць фришко заш пошол, да ше нігда вецей не враци. Умераючи лежал при мене и шицка моя боль и плач немогли затримаць драгоценности живот моего сына. „Слухай мамочко.“ гуторел вон мене на шмерци, „я идзем далеко, далеко од тебе, але я сцем, мила мамо, да ты єднога дня зомну придзеш и теди ше вецей нігда не ростанеме. Били людзе ме научили драгов, хтора водзи до неба и єднога дня будзеш и ти зомну. Нет вецей часу да ци укажем тойту драгу, але зней ми тойту металію зос шиї, попатри часто на ю и поведз кажди дзень: „Ма шуме ве Марія“. „Обецаши ми тога мамо?“ — Обецам сину, але поведз ми хто

Швеция

КАЖДИ МУШИ НАУЧИЦ ПЛІВАЦ

Понеже число, котри ше за давя у воді каждого року вельке, то шведійска влада заведала, да ше у шицких школах муши виучиц плівац. Хто не положи егзамент зос пліванія, не припушчує, ше гу другим егзаментом. И державним званічником поставени термин докля маю виучиц плівані.

Мадярска

ДЕБРЕЦИН У ВОДІ

Прешлого тижня виляла ше хмары над Дебрецином зос таку силу, же ше наполнили шицки пивіци зос воду. Людзе що ше з уліци склоняли до кафана и индей мушели там остатац до рана, бо ніхто не могол гу свойому домови. До вецей хижкох вдерел тром.

Русія

БЕЗРОБОТНОСЦ РОШНЕ

Нігдзе у Европе не ронине так нагло число безроботных работнікох кельо у Русії. Плаца работніка ёст велько мінішча як у других державох. Руски новини пишу, же лем у вельких варошох ёст коло $\frac{1}{2}$ мілійона безроботных. Медзи тима ёст коло 20.000 без места. Работніцы ше опиваю и так приходзя до вельких непорядкох.

Годзина за годзину ишла, а старица ище віше шеда, слуха, слуха блажена вируга моїм словом. Віщас рано нащивел Спаситель у св. служби и тот по шицким швеце забути валал, у штретку леса скриту худобну колібу, а присистовала ей и старица Ету шпиваючи віше: Ма шуме ве Марія! Цалого дня поучовал сом ю да лей о святей нашей церкви и вири и приправил сом ю на св. кресцене, а вечаром чурела на ей глави вода спасения, а у чесць и хвалу ей небесній ходатайщи дал сом ю меню Марія.

Ище позно внощи чул сом як на глас плаче на гробу свого сина и од радосци повторйовала лем віше: „Ма шуме ве Марія!“ И благодари свому синови, же ей душу спасел.

На кеди ше розвиднело поволали ме мойо пайташе вонка. На гробу лежала

рели скорей: Ма шуме ве Марія?“ запіта старица. „Гей, мамочко, чи ти християнка?“ Старица ме добре не розумела. „Укаж ми тога“ одповедла вона да лей ант не думала на гевто, цо сом ю питал, лем гледала по цме пацерки зос металіями. Дал сом ей пацерки и металію а вона цошка фришко знес зос шиї и почала препатроваць а вец скричи: „Мойо дзецько, ах жалосне мойо дзецько“ та почне плакаць, же би у чловеку шерцо пукло. Вельки слізи чурели ей по ей старенъким ліцу. Тот плач и йойк ме глібоко рушел и я ю охабел найше виплаче, па ю вецка почнем цешиць. Мало по мало ше змирела и тога ми приповедала у плачу.

Уж бліско двацет роки, кед сом шедзела так як нешкя у тей хижі на істым месце, лем ми ище жил ной син, радосць и по-

Дораз сом ей одповед.

МЕДЗИ БОЛЬШЕВИКАМИ ВРЕ

На вельким комунистичким конгресу виступел познати комунист Синовев проци нешкайней влади. Понеже вон ма велько присташох а и сам Троцки при п'ому то ше очекуе велька борба медзи большевиками.

Мехико**БОРБА ЗА ШЛІБОДУ ВИРИ**

На 1. августи мал там ступиц до живота Закон, котри одредзув, же ше Церкви муша придац держави, же не шлебоди вершиц ніяких побож-

носцох, же священикох именуе влада итд. Католици зос оружием браня свою шлебоду. У даедних местах одказали держави, же не буду плацц порцию, у варошу Квадалахари навалели вирники на цемніцу, до котрой влада заварла веций владиц и священикох, же ше не повиновали ей одредбом и вишлебодзели их. Влада мобилизовала войску, але народ бранї и далей шлебоду свой вири против модерных поганох. Жем ше находзі у революції. Св. отец Папа одредзел молитви за шлебоду Церкви у Мехико. У борби за шлебоду, братох у Мехико подиераю милиони католикох по швеце.

Меркуй Земледілцу

Же биш неостал и того, року без гипсу т. й. 16% лебо 18% го Суперфосфату бо видзиш, же лем того жито добре и скорей узврето, хто го шал до жеми, нагноеній зос суперфосфатом. Таке жито ма веций грами а и веций метери. Прето наручай уж од тे раз, же би ци на време пришол! Дай писац при Мих. Колошні айови. Вон зос провизії жертує $\frac{1}{3}$, на фонд „Руских Новинох“ а чом да не помогнеш свойо, кед видзиш, же зме ше пущели на добру драгу а тераз да залежеме.

Зато должностац кождому Русиніві свойо браніц и потпомагац. И тим ніч не наплашиш, кед свою потребу гоч лем 1 метер наруччиш у ньго. По метеру вон

офируе 1·25 пара за фонд „Руских Новинох“. То не барс велько, але велько метеи т. й. вагони то ше шумна сума назбера.

То препоручуем не лем Керестурцом але и Коцурцом, Дюрдьовчаном, Вербасцом и нашим братом у Срімі, да свойо потреби намирия, при мнѣ. Суперфосфат ше им постави на найблізшу им жел. станицу. Тим, що то буду руководиц, то ест роздельовац виплати ше 200 дин. по вагону. Цени за тераз су 16% 110. дин. 18% 125 дин. од наших фабрикох „Зорка“ лебо „Фосфат“.

А кед страни агенти даю туньше теди и нам будзе фабрика туньше раховац.

С поштованьем
МИХ. КОЛОШНІЙ,
Руски Керестур.

Читайце „Руски Новини“

старица Ету жимна, здревнєта, а на ей ліцу видзел ше блажени ошміх щесца. Металию зос руками барз сцисла и шніла остатні сон. Душа ей била як ангел пошла гу свойому синови, да зоз нім будзе на вики у друштву, и да више слави небесну свою мацер: „Ма шуме ве Марія! Богородице Діво, радуйся!“

О, дзекуєме ци добра небесна Матко, що ши нам инак указала праву драгу!

Претолковал Дю. Павич, гим.

**ОДНОШЕНЯ
МЕДЗИ УКРАЇНЦАМИ И
ЖИДАМИ.**

Каждому видомо, як медзи руско українским народом од непамятних часох жилю Жидзи. Жидзи од давна занімаю ше зос таргину, даванем карчмох, менеї їх зос ремесельством, а скоро ніеден зос обра-

бяньом жеми.

Жидзи медзи українским народом найвецей зла направели, бо научели тот народ пиц паленку. Мож твердзиц, же українски народ прето таки троми, нерухліви, поспани у змаганю до здобуца лепшай долі, бо жидовски алкоголь так тот народ затупел, поніжел, вжал од нього силу — жар змагац ше гу висшим цильом.

Од историчних часох Жидзи виступую як арендаре (арендар у українским значеню означуе Жида, що винаймлює панську карчму у валале). Тоти арендаре опавали наш народ зос паленку, часто мишаюци до паленки вапна, догану, же би баржей пекла, а векши профіт Жидови давала. Тоти арендаре давали „на борг“ — на кредит хлопови паленку, а себе записовали и во двойне и во тройне, а неук

На знане!

С. С. Василиянки у Шиду отримую окреме от Широтинца одзелени конвикт (заведение) за дзивчата, котри сцу ходзиц до веckшай гражданскеj школи.

У манастиру уча их шестри бавиц на гласовицу, ручни роботи и немецку бешеду.

Родитеle, котри сцу мац дзеци под добрым надпартунком и добре виховані, най ше обраца на управу манастира у Шиду за условия о принятию до конвикта.

Подзековане

П. Янкови Чизмарови з Америки широтинец С. С. Василиянкох у Шиду широ даекуб за послати 5 долари як дурунок нашим широтом.

ДОПИС**Барбертон (Америка)**

Почтени Пане Редактор! Знам, же Вам буду писац и з других местах о посищено нашого владики. Але ми Русини у Барбертону перши, бо нас ту найвецей ест у тей парохії. Наш ше паноцец вола Препод. о. Антоний Кнапік. У тей парохії ест Русинох з Бачки и Сріму дас 90 фамилій. Ми ше ту шицки добре тrimame. Свою церкву и свойого паноца поштувме и Бог нам дава свойо благословение.

О як зме ше порадовали, кед зме дочули у Кливланду, же наш владика придзе и до нас! Правда, же тобул роботні дзень, вовуторок, на 15. юния, кед владика пришли. Превелі опуцели того дня свойо роботи, лем да можу присц до церкви.

— параст фришко мушел предавац коні, крави, жем хижу и ишол гу Жидови служби. Служба у Жида — песья служба.

Жидзи и на други спосаб угнетали наш народ. Жидзи ставели по три карчми на мілю, у їх руках були шицки вашари; вони брали міто од возового пол золотого, од пішого по три гроши, а од старца брали кури та вайца. Жидзи арендовали и рики и кед Русин сцел рибу лапац, мушел исц гу Жидови, йому ше поклоніц и заплатиц, купиц у Жида паленки, а Жид шмелял ше з Руснака, хватал го за чуб.

Так то Жидзи на українскай жеми запрепасцовали, за ніч мали, хліборода — Українца. Опияли го зос паленку, доводзели го зос вшеліякими лукавствами часто до жобрачей торби, одбераюци у Українца и чесц.

И наша ше церква наполнила Ту ше нашли и нашо людае зос Акрону, дзе ше находзі 15 нашо фамилій. О як зме ше цешели, кед зме могли слухац науку нашого владики у нашей бешеди! Поучовал нас владика, як маме ми оцове и мацери вихововац нашо дзеци да будземе и ми а и нашо дзеци щешліви и на тим и на другим швеце.

Чежко нам ше было дзелц од нашого владики. Цешели зме ше, бо нам владика обещали, же ище раз гу нам приду до Акрону. И то зме дочекали. Наш добри вирник пан Бучко привезли владику з Детройту до Акрону на своім автомобилу. То далёка драга, бо ишли од 8 годзини рано до 5. пополадню. На 29. юния одслужили наш владика заш торжествену Службу Божу у Акрону. Ми там заш пошли — шицки зос Барбертону. Владика нам на шерцо ставляли нашо Просвітне друштво и нашо календари. Ми будземе то подперац. Модліме шицких братох и шестрох у старим краю, да ше шицки запишу за членох до Просвітного друштва, па зробиме и ми ту у Америки. За тераз наручуєме катаклизми пре кажду нашу фамилію.

Русин з Барбертону

За време шветовей войни 1914. р. у Львове ми видзели на власни очи, як Жидзи вимсцювали ше над нашим паноцами, як на їх плювали, іх били, а так исто и над интелігенцию и селянами, кед іх (невиноватих) австрійски розбішаки водзели до арешту.

А большевизм у чиіх руках? Жидзи го видумали, у жидовских руках (у нім шедза сами Жидзе), забила милёни людзох Українцох и Русох.

Не чудо, же од часу до часу шерцо Українца прекипи зос болю од нелюдской жидовской несправедлівосци, зорвало ше, жеби покарац Жидох за іх диявольску злобу и неправду. Так було за козацких часох у 17. столітию, же українски хлібород дзвигнул кий на пейсатого нехриста — арендара.

Томстед - Питсбург (Америка) ПОШВЕЦЕНЕ ВЛАДИЧЕСКЕЙ ПАЛАТИ И КАПЛІЦІ

На 5. юлия найторжественнішим способом пошвечена новозбудована владическа резиденция руского владики пре Русинох в подкарпатох. Тота палата коштowała 120.000 долларі. Тоту суми виплаца вирники. Векшу часц уж виплацели. Под того владику спадаю и Русини як и Хорвати греко-католіки з нашого владичества. Пошвечене самей резиденциї и капліци окончел наш преосвящени владика зос Преозв. владиками Такачом и Богачевским (владика пре Русинох - українцох у Філаделфії). По пошвеченю резиденциї и капліци отправена под ведрим небом найторжественнішим способом архієрейска служба Божа, котру окончел наш владика з 59 священиками, яки ше зишли зос шицьких странах владичества коло 16.000, и то шицко були як одборніци организації Содинення и Собрання. Як красно патриц було на тих добрих людзох, котри радостно назберали нужни пенежи на

владическу резиденцию! З яким поносом патра вони тераз на свою владическу резиденцию! Ту ше видзи, цо може зробиц наш народ, кед ше удружи. У „Содиненію“ єст удружене нашого народу 134.000 и то од найменьших новородзеніх дзециох, до найстарших людзох. У „Собранию“ єст удружене коло 26.000 членох. Шицки вони асекуровани за случай шмерци и нещесца. Правда, же кажди доприноши мешачно жертву по 1 доллар и 5 центи, але за то достане за случай шмерци и нещесца потпору през еден рок. Кед Бог допоможе, напишем Вам о тим способу асекурації мало вецей. Барз бидобре и хасновите було, кед би ше так удружали и подпомагали нашо людзе у Бачки, Срему, Босни и епархії.

По поладню о 4. годзини приготовели удруження красни концерт и забаву вчесц. преосв. владики Такачови и Його гоцом.

Русини з далікого краю сердечно гратулюю Преосв. владики Василию и Його вирнику на тим красним успіху. Най добри Бог далей помага!

„На многая и благая“.

Русин з Югославії.

Зос нещесних крайох

По поплави

Пишу новини, же од кеди Бачка бачкам нігда ю така катастрофа од води не залапела як тераз. Страницу сликну опустошения найліпше мож опатриц з ердутских брегох. Од Апатинській ровні до Паланки не препатрене морю води; кед за дуб витор, думаш, же ши при малому Кварнеру при Сушаку и Фијоми: били габи бию и руцаю ше високо до воздуху, а вода з далека—белаво желена, як права морска.

Народ зліскнути и застарани патри на тот єлеменат природи, хтори є так необхідно потрбни людзом, а заш є стра-

И за време української державній самостойності у 1918. р. було даскельо слуцай погромох Жидох од Українцох.

Ми християне осудзуєме погроми, бо то насильство. Ми маме любиц и своїх неприятельох. Але ми розумиме тити погроми, прено вони. Вельо—превельо неправди, зла нарости Жидзи Русином-Українцом, як арендаре, карчмаре, лихваре, вецбольшевицки комесаре.

Найновша смутна за нас Русинох-Українцох событие, же Жид замордовал (у Парижу) українського генерала Симона Петлюру, и то за то, же ген. Петлюра мал дозволіц погроми над Жидами у Україні. Тераз цала жидовска преса преполніста зос ненависцу проци Українцох, проци їх змаганьох за шлебоду.

Но погроми проци Жидох були не лем на Украї-

нам уж гуторя, же Вайска була, а вецей ёй нет, бо ще шицки хижки повалели. Бидни людзе! У Богоєву ще звалели 120 хижи, а нашо керестурци з дальского риту ледво скекли—превезли ше до Вуковару на чамцу.

Смутно патриц, як ше до Славонії превожую полни кохи людзох и дзециох, цо зохабели шицко своє у жимних габох Дуная. У Вайски, чуєме, же и вецей людзе настрадали животом, кед сцели спашиц свою худобку.

Докля будзе так тримац, не мож точно повесц. Но людзе ше наздаваю, же и то прейдзе, бо Дунай по малки опадув, па ше води назад злею до Його корита, дзе им и место.

Но за тераз катастрофа ище ту пред очама.

За бидни народ муши ше постарац держава, а и приватному милосердию будзе отворена капура за роботу гу своїм біжкім. цо настрадали од тей поплави.

Длужни будземе — да змесгали носановани — номочи нашим братом, цо у риту настрадали и страцели шицку

свою худобку. Цикаво слухац, як у опцей нуждї, мудрую повидини, гуторя: Не треба заперац и сцискац Дунай до гацох — бентох — але му пушчиц Його рити — Його другу посцел — да ше може виврациц до ней, кед му чесно у Його власней; теди бі було и риту, наду досц, трави, древа, и риби — па „цали швет“ так гутори. А так, не можу го заврещ, як треба, та приходзи до тих не пожаданих катастроф. Но шицко мудроване даремне. Людзе ше борели и б'я вісес природу, па ше буду и дайл!

Оздаль лем приду и тоти часи же и Дунай годни регулирац, да не виходзі зос свой драги, бо напокон Бог дал чловеку власц, да з природу управля, па зон уж и векши діла зробел, як би тое було. Н. пр. споел два моря — Суэз и Панаму — и з гацами морю затримал: у Голандії. За тераз маме кончиц свою роботу, па ше наздаваме, же по дижджу т. б. по тих нуждох настане красна хвіля, т. б. щесце и мир.

Ердут, 25. VII. 1926. М. М.

Вшеліячина

НАПРЕДОВАНЕ У РАДИЮ

Найвекша радиёва штация на швеце у Науену (Немецка) винашла тераз нову машину, по котрой телефони без дротох посилаю и слики а так исто и апарат, котри преношу людски глас ведно зос слику.

НАЙГЛУСТЕЙШИ ЛЮДЗЕ

У варошу Маредит у Америки находзі ше дзецко, котре чежке 60 кили и ма лем 4 роки. А американец Антон Август чежки ровно 200 кили.

НАЙСТАРШИ БАНКНОТИ.

Руски еден ученьяк винашол у монгольской пустині Гоби монголску банкноту зос XIII століття. То найстарши паперов пенеж и указуе, же го перши запровадзели Монголі.

КЕЛЬО ЧЛОВЕК МА ВЛАСОХ НА ГЛАВІ.

Еден англійски дохтор по-трудзел ше и вичитал, кельо чловек ма власох на главі. Вон гвари, же червени людзе маю 90 тысячи власох, сейкасти 140 000 а чарни 103 тысячи. Исти доктор гвари, же чловечя влас 8 раз грубша як нітка од свіленей буби.

ШМИШНИ ТЕСТАМЕНТ

У Парижу умар недавно богати чудак Павел Лебрим и вои зохабел таки тесамамент, же кажди родак достане 500 франки, кед не придае на ховане. И наисце на погребу бул лем віден, котри ше одрекол тей суми. Кед шицко звершело и ствар пришла до кральского, видзвело ше, же у тестаменту записано и то, же маствок буду медзи собу дзеліц тити, котри буду на погребу. На тот способ тот едини родак постал наслідник цалого маствку. Можеме себе подумац яке квашне ліцо зробели гевти родаци.

М. Ч.



РЕКОРД ГЛАДОВАНЯ

Тих дньох достал награду од 1500 Долари еден школяр зос

Грацу на мене Фред Елерн, же витримал 47 дньох и 8 ходзин без ёздзя. За цале тото време бул запарти у скленяней лади курел и пил минеральну воду. У перших тижњох покурел 80 цигареты на дзень, вецкаль 10 и випил 200 флашох води. Кед вишол зос лади випил похар млека и пойд даскельо кекси. Страцел 19 кили од своих 65 цо их мал. Кед го питали, нач вон то робел, одвитовал: да заробим пенеж, же би могол звершиц свойна науки. Найсце добра характеристика нешкайших школованих людзох: гладуе, да ше вишколуе, а кед ше вишколуе та заш будзе гладовац.

ЧИ КУРЕНЕ ЧКОДЗI?

Професор Гомфри през длиге време преучował дівства догану и пренашол, же у душевним зглядзу курене зменьшув работнот и способносц до роботи на 10 до 23 процента. На жалудок курене ма вельки вплив. Бо мускули у жалудку од куреня престаню робиц т. й. не сцагую ше а ні не розцагую ше. Прето людзе, котри вецей куря не чувствуе тельо глад. Безсомнено гвари, професор, же курене здравлю ўгодзі а особено, кед ше и міна зос напойом.

ЄДЕНЕЦ РОКИ ЗОС КУЛЮ У ШЕРЦУ

У Сомбателю (Мадярска) пришол до дохтора еден чловек, котри ше поносовал на болі при шерцу. Кед го на машину препатрали видзели на вельке чудо у шерцу кулю. Чловек приповедал, же у року 1915 дostaл до першох кулю на руским фронту. Дохторе барз зачудовави над тим и гварели му, же кулю не годни виняц, бо кед би ше дал оперирац, такой би умар. — Чудни су пути Божи!

ПЛАЧ ЖИВОТИНЬОХ

Природознанцы пишу, же и животині маю органи на плач

и на шмих.. Так гваря, же матарци, мазги, елені, маймуни, статок люсі слізи, кед су жалосни або застарани. Маймуни плачу и од гніву лебо, кед их дахто спреведзе. Елень плаче

кед нѣ може сцекнуц пред ловарами. Так исто гамили плачу, кед су смядни. Па и при волох и кравох часто видзиме слізи на очах.

Шветочни отпачивок

Недзеля 7 по Сош.

Во время оно преходяще Іусови, по немъ идоста два слѣпца, зовуща и глаголюща: помилуй ны, Іисусе Сыне Давидовъ. Пришедшу же єму въ домъ, приступиста къ нему слѣпца, и глагола има Іисусъ: въруета ли, яко могу сіє сотворити; глаголаста єму: ѿй, Господи. Тогда прикоснуся очю ихъ, глаголя: по вѣрѣ ваю буди вама. И отверзостася очи има: и запрети има Іисусъ, глаголя: блудита, да никотоже увѣсть. Она же изшедша прослависта его по всей земли той. Тъма же исходящема, се приведоша къ нему человѣка нѣма, бѣснуема. И изгнану вѣсу, проглагола нѣмы: и дивиша народи, глаголюще, яко николике явися тако во Ізраили. Фарисеи же глаголаху: о князѣ бѣсовѣстѣмъ изгонить бѣсы. И проходжаще Іисусъ грады вся и веси, уча на союзникахъ ихъ, и проповѣдая евангеліе царствия, и цѣля всякъ недугъ и всяку язю въ людехъ.

„И проходжаще Иисус гради вся и веси, уча на союзникахъ ихъ, и проповидая евангелие царствия, и цѣля всякъ недугъ и всяку язю во людехъ.“

Тото цо робел на тим швеце Иисус Христ, то исто твори його Церква. Вона є живи Христос на тим швеце. Вона далей наставля діло откупленя за тих, цо не були на швеце теди, кед Христос жил. Вона учи, вона проповидує евангелию без престанка, вона помога людзюх у временитих и вичных доброх уж два тисячы роки. Вона є живи приклад свойого утемелітеля, Іисуса. Яки Христос, та-ка Церква!

Христос препоручовал три совити: вичну чистоту, вичну послушносц и вичне убожество. Церква то віше а и нешка отримує. Вона ма силни табори монашеских чинох, котри тоти три совити совершенства виполнюю.

Христос посцел и наказовал и нам, да и ми посциме. Вони не модлел непрестано и творел милосердие. То шыцко церква його виполнює на влас. На стотисячах олтарох з дня на дзен приноши Богу чисту жертву Нового Завіту, Тіло и Крев Х. Іисуса под видами хліба и вина. Вова збера широти до убожницюх, научує их, хорих до шпитальюх, неуких до школох. Од колі-

ски до гроба вшадзи Церква на помоц людзом. Церква надалей у тим жыви Христос, же ше и віше муши бориц зос пакосцу, як ше и Христос борел. И церква католическа т. в. Христова бори ше през цали живот свогого постанку, церпи, страда, преганя ше од неприятельях божих по цалим швеце.

У Церкви жиє дух Христов, дух евангелски. Хтора то Церква, лежко потрафиц?! Лем тата може буц, цо у ней жиє дух Христов, а то є юдна, свята, соборна або католическа, апостолска Церква, то є наша.

М. Мудри

Недзеля 8 по Сош.

Во время оно, видѣ Іисусъ многъ народъ, и місердова о нихъ, и исцѣли недужныхъ ихъ. Поздѣ же бывшу, приступиша къ нему ученицы его, глаголюще: пусто есть мѣсто, и и часъ уже мину: отпусти народы, да шедше въ веси купятъ брашна себѣ. Іисусъ же рече имъ: не требуютъ отити: дадите имъ вы ясти. Они же глаголаша єму: не имамы здѣ, токмо пять хлѣбъ и двѣ рыбы. Он же рече: принесите ми ихъ съмь. И повелѣвъ народомъ возлещи на травѣ, и пріемъ пять хлѣбъ и обѣ рыбы, возврѣвъ на небо, благослови: и преломивъ даде ученикомъ хлѣбы, ученицы же народомъ. И ядоша вси, и насытишася: и взяша избытки укрухъ, двадцать коша исполнъ. Ядущихъ же бѣ мужай яко пять тысяцъ, развѣженъ и дѣтей. И абіе понуди Іисусъ ученики своя влѣзти въ корабель, и варити его на ономъ полу, дондеже отпустить народы.

Іисус вишол на хору, да храні народ зос хлѣбом вичного жи-вота, зос словом божім. Но дух убо бодр, тіло же немоч-но. Людзе вигладнели и не могли себе помочи. Теди Іисус милосердова о них: благословел пять хлѣби и насицел пят тисяч народа. То вель-

ке чудо божей сили и милосердия.

Бог ше у першим шору стара за спасение наших душох. но у потреби не забува ай на цело нашо, на жемски добра нашо, бо зна, же нам то шыцко треба. Людзе заш у першим шору стараю ше за цело и жемски потреби. Так и тэрэз, кед видзели, же их Иисус наранем зос пейц хлѣбами и двома рыбами, дораз го други дзень гледали и спели виглашиц себе за краля, же би их употреби заш так нахранел. Иисус знал их думи, и покарал. Гварек им: „Ви мне гледаце, же сце ше насицели, а не пре славу божку, а я вам гварим? гледайце ви хлѣб живота, а то сом я. Я вам дам самаго себе за храну.“ Жидзи то не могли похопиц и похабели Иисуса. Остали юдино апостоли и ученици. Но зато вони поцагли за собу цали швет, цо Христа верел и приял.

Тоти пейц хлѣби зос хтори-ма нахранел Иисус народ означую Еухаристию т. в. тіло и крев Христову, хтору нам зохабел, да нам будзе храна и жертва. Зробел то на тайней вечери, кед гварел: Прими ядите сие ест тіло мое; пийте од нея вси: сия ест кров моя новаго завита. Сие творите во мое воспоминание.“

Од теди, па до нешко приноши мати Церква од восток солнца до запад на милион олтарох туту чисту жертву, и рані зосню милиони и билиони дзеци свой зос туту небесну рану и божественным пицем. Так, ето, и нешко насицуб Иисус род человечески зос хлѣбом живота у Церкви своей святей.

Стораз зме блажени, же ше находзиме у тим божим царству на тим швеце, у церкви

христовей або католической, дзе нас Иисус рані зос своим божім целом и напава зос божку и креву. Кед будземе приступовац ту тей страни, нігда не будземе гладни и нігда не умреме од гладу, але прейдземе отадз во живот вични.

М. Мудри

Берза

Берлин 1 злата марка	13.50
Будим. 100.000 мадь. кр.	79.—
Італія 100 лира	185.—
Букарест 100 лей	21.—
Лондон 1 фунд. штер.	275.50
Нью-Йорк 1 доллар	54.50
Париж 100 франки	125.—
Праг 100 Чес. кр.	167.80
Швайцарска 1 франк	10.96
Віден 1 шилінг	8.—
Наполендор 1 ком.	190.—
20 златних корун	190.—
10	95.—
Сеферін	400.—
Дукат	100.—
1 круна у сребру	3.75
5	20.—
1 форант	8.—
7% держав. пожичка за 100 динара ном.	60— дин. 2½% ратна штета за 1000. дин. ном 290— дин.

За злато и за вредносни папери плацаю банки потполни курс, а за валути о даскелью пона меней.

Гарговина

Жито старе	300.— д.
Жито нове	265.50
Кукурица	190.—
Мука нулевова	520.—
хлебова	420.—
Млѣко литра	3—4.—
Курчата	20—35.—
Качки	35—60.—
Гуски клюкани кг.	65—90.—
Говедзина	16—20.—
Швіньське месо	18—20.—

Нешкайшому числу приложели зме ЧЕКОВО УПУТНИЦИ, за тих, котри ище не намиреле заостату предплату. У случаю пак, же дахто уж предплату послал най УПУТНИЦУ, похаснуе други раз.

Тото число виходзи повекшано, бо слідующого тижня нашо новини не вийду пре технически причини. Читателе най пребача!

ПОЗОР!

CANADIAN PACIFIC

„Canadian Pacific“ линия достала знову дозволу, да превеже веќше число українских земледілских роботнікох за українских фармерох у Канади.

Хто ма дзеку путовац, най дораз пише по гарантне писмо, бо ше отправя лем до конца аугуста. Писац можи по руски, на атрес:

Canadian Pacific, Zagreb,
Petrinjska 40.